

**JOHANN SEBASTIAN BACH**

(Eisenach, Alemanya 1685 – Leipzig, Alemanya 1750)

**Allein zu dir, Herr Jesu Christ BWV 33**

Allein zu dir, Herr Jesu Christ,  
Mein Hoffnung steht auf Erden;  
Ich weiß, dass du mein Tröster bist,  
Kein Trost mag mir sonst werden.  
Von Anbeginn ist nichts erkorn,  
Auf Erden war kein Mensch geboren,  
Der mir aus Nöten helfen kann.  
Ich ruf dich an,  
Zu dem ich mein Vertrauen hab.

**Liebster Jesu, mein Verlange BWV 32**

Liebster Jesu, mein Verlangen,  
Sage mir, wo find ich dich?  
Soll ich dich so bald verlieren  
Und nicht ferner bei mir spüren?  
Ach! mein Hort, erfreue mich,  
Laß dich höchst vergnügt umfängen.

**Er nahm alles wohl in acht BWV 245**

Er nahm alles wohl in acht  
In der letzten Stunde,  
Seine Mutter noch bedacht,  
Setzt ihr ein' Vormunde.  
O Mensch, mache Richtigkeit,  
Gott und Menschen liebe,  
Stirb darauf ohn alles Leid,  
Und dich nicht betrübe!

**Meine Seele wartet auf den Herrn BWV 131**

Tenor:  
Meine Seele wartet auf den Herrn  
von einer Morgenwache bis zu der andern.

**Només en tu, Senyor Jesucrist**

Només en tu, Senyor Jesucrist,  
en la terra, he posat ma esperança;  
sé que tu ets el meu consol,  
i no en tindrè cap més a ultrança.  
Des del principi, que el món és món,  
no hi hagué cap persona nascuda,  
que pogués afranquir-me de mancaça.  
A tu demano ajuda,  
que t'he posat la meva confiança.

**Jesús estimat, anhel meu**

Jesús estimat, anhel meu,  
diguem, on et puc trobar?  
És que t'he perdut, potser?  
I no et tindrè més al costat?  
Ah! alegra'm, empar meu,  
deixa'm que t'abraci exultant.

**Ell va estar pendent de tot**

Ell va estar pendent de tot  
Fins a l'instant suprem,  
S'ocupà de la seva mare,  
Li donà un protector.  
Oh, home, obra rectament,  
Estima Déu i el proïsme,  
Podràs morir en pau,  
I sense angoixa.

**La meva ànima espera en el Senyor**

Tenor:  
La meva ànima espera en el Senyor,  
des de la vetlla del matí fins l'endemà.

Alt:

Und weil ich denn in meinem Sinn,  
Wie ich zuvor geklaget,  
Auch ein betrübter Sünder bin,  
Den sein Gewissen naget,  
Und wollte gern im Blute dein  
Von Sünden abgewaschen sein  
Wie David und Manasse.

### **Verleih uns Frieden gnädiglich BWV 126**

Verleih uns Frieden gnädiglich,  
Herr Gott, zu unsern Zeiten;  
Es ist doch ja kein anderer nicht,  
Der für uns könnte streiten,  
Denn du, unser Gott, alleine.  
Gib unsern Fürst'n und aller Obrigkeit  
Fried und gut Regiment,  
Dass wir unter ihnen  
Ein geruh'g und stilles Leben führen mögen  
In aller Gottseligkeit und Ehrbarkeit.  
Amen

### **FELIX MENDELSSHON**

(Hamburg, Alemanya 1809 – Leipzig, Alemanya 1847)

### **Wer nur den lieben Gott läßt walten N°4**

Sing, bet und geh auf Gottes Wegen,  
Verricht das Deine nur getreu  
Und trau des Himmels reichem Segen,  
So wird er bei dir werden neu;  
Denn welcher seine Zuversicht  
Auf Gott setzt, den verlässt er nicht.

### **Zum Abendsegen**

Herr, sei gnädig unserm Fleh'n,  
und erfülle uns mit deinem Geist.  
Herr, sei gnädig unserm Fleh'n,  
und schreib in unser Herz dein Gebot.  
Herr, erhör uns und schreib in unser Herz  
dein heilig Gebot.  
Herr, erhör uns!

### **Meine Seele dürstet**

Meine Seele dürstet nach Gott  
nach dem lebendigen Gotte.  
Wann werde ich dahin kommen  
dass ich Gottes Angesicht schaue?

Contralt:

Per tant, com que a dret seny  
fa temps que em sento contrit  
ultra un pecador angoixat,  
que té un rau-rau dins del pit,  
en la teva sang vull de grat  
els meus pecats esbaldir,  
com David i Manasés.

### **Atorga'ns, benignament la pau**

Atorga'ns, benignament la pau,  
al present, Senyor Déu nostre,  
donat que, no cap altre,  
pot bregar més per nosaltres,  
si no, sols tu, Déu nostre.  
Dona als nostres prínceps i els qui tenen poder,  
pau i bon govern,  
perquè sota el seu guiatge,  
podem fruit d'una vida en pau i tranquil·la,  
en plena devoció i dignitat.  
Amen.

### **Qui només deixa que el bon Déu mani**

Canta, resa i ves pels camins de Déu,  
compleix fidelment la teva tasca,  
i confia amb els rics dons del Cel,  
que així, per tu, seran renovellats  
puix qui posa en Déu confiança,  
a aquell, mai no el deixarà.

### **A la benedicció del vespre**

Senyor, tingues pietat de la nostra súplica,  
i omple'ns a nosaltres amb la teva gràcia;  
Senyor, tingues pietat de la nostra súplica,  
i escriu al nostre cor el teu manament.  
Senyor, escolta'ns i escriu als nostres cors  
el teu Sant manament.  
Senyor, escolta'ns!

### **La meva ànima té set**

La meva ànima té set de Déu  
de Déu viu.  
Quan arribaré  
per veure el rostre de Déu?

### **Richte mich, Gott op. 78 n. 2**

Richte mich, Gott, und führe meine Sache  
wider das unheilige Volk  
und errette mich von den falschen und bösen Leuten.  
Denn du bist der Gott meiner Stärke;  
Warum verstößest du mich?  
Warum lässest du mich so traurig geh'n,  
wenn mein Feind mich drängt?  
Sende dein Licht und deine Wahrheit,  
daß sie mich leiten  
zu deinem heiligen Berge,  
und zu deiner Wohnung.  
Daß ich hineingehe zum Altar Gottes,  
zu dem Gott, der meine Freude und Wonne ist,  
und dir, Gott, auf der Harfe danke, mein Gott.  
Was betrübst du dich, meine Seele,  
und bist so unruhig in mir?  
Harre auf Gott! Denn ich werde ihm noch danken,  
daß er meines Angesichts Hülfe,  
und mein Gott ist.

### **Verleih uns Frieden gnädiglich**

Verleih uns Frieden gnädiglich,  
Herr Gott, zu unsern Zeiten.  
Es ist doch ja kein anderer nicht,  
der für uns könnte streiten,  
denn du, unser Gott, alleine.

### **JOHANN SEBASTIAN BACH**

#### **Wer nur den lieben Gott läßt walten BWV 93**

Wer nur den lieben Gott läßt walten  
Und hoffet auf ihn allezeit,  
Den wird er wunderbarlich erhalten  
In allem Kreuz und Traurigkeit.  
Wer Gott, dem Allerhöchsten, traut,  
Der hat auf keinen Sand gebaut.

#### **Ich habe genug BWV 82**

Ich habe den Heiland, das Hoffen der Frommen,  
Auf meine begierigen Arme genommen;  
Ich habe genug!  
Ich hab ihn erblickt,  
Mein Glaube hat Jesum ans Herze gedrückt;  
Nun wünsch ich, noch heute mit Freuden  
Von hinnen zu scheiden.

### **Jutja'm Déu**

Jutja'm, Déu meu, i guia la meva causa  
contra la gent profana  
i allibera'm de la gent falsa i malvada.  
Perquè tu ets el Déu de la meva força;  
Per què em renegues?  
Per què em deixes anar tan trist,  
si el meu enemic m'acorrala?  
Envia la teva llum i la teva veritat,  
perquè em guiïn,  
a la teva muntanya santa,  
i a la teva casa.  
Que entri a l'altar de Déu,  
al Déu que em dona goig i alegria,  
i et doni gràcies, amb l'arpa, Déu meu,  
Per què et dol, ànima meva,  
i estàs tan inquieta dins meu?  
Espera Déu! Perquè encara li donaré gràcies,  
ell és la meva ajuda,  
i és el meu Déu.

### **Concedeix-nos la pau amablement**

Concedeix-nos la pau amablement,  
Senyor Déu, en els nostres temps;  
Ja que no hi ha ningú més,  
que pugui combatre per nosaltres,  
nomès tú, Déu nostre.

#### **Aquell qui deixa disposar al bon Déu**

Aquell qui deixa disposar al bon Déu  
i espera en ell tot temps,  
serà emparat prodigiosament,  
de tota creu i aflicció.  
Qui confia en el Déu Suprem,  
no edifica damunt de sauló.

#### **Ja en tinc prou**

Ja en tinc prou, tinc el Salvador, l'esperança  
dels creients, agafat als meus braços impacients.  
ja en tinc prou!  
L'he mirat de fit a fit,  
i la meva fe em té Jesús aferrat al cor;  
ara, avui mateix, sols voldria gaudiós,  
anar-me'n d'aquí.

### **In meines Herzens Grunde BWV 245**

In meines Herzens Grunde  
Dein Nam und Kreuz allein  
Funkelt all Zeit und Stunde,  
Drauf kann ich fröhlich sein.  
Erschein mir in dem Bilde  
Zu Trost in meiner Not,  
Wie du, Herr Christ, so milde  
Dich hast geblut' zu Tod!

### **Ein ungefärbt Gemüte BWV 24 - Ària soprano**

Ein ungefärbt Gemüte  
Von deutscher Treu und Güte  
Macht uns vor Gott und Menschen schön.  
Der Christen Tun und Handel,  
Ihr ganzer Lebenswandel  
Soll auf dergleichen Fuße stehn

### **O Jesu Christ, meins Lebens Licht BWV 118**

O Jesu Christ, meins Lebens Licht,  
Mein Hort, mein Trost, mein Zuversicht.  
Auf Erden bin ich nur ein Gast,  
Und drückt mich sehr der Sünden Last.

### **Ein ungefärbt Gemüte BWV 24 - Coral final**

O Gott, du frommer Gott,  
Du Brunnquell aller Gaben,  
Ohn den nichts ist, was ist,  
Von dem wir alles haben,  
Gesunden Leib gib mir,  
Und dass in solchem Leib  
Ein unverletzte Seel  
Und rein Gewissen bleib.

### **Sols la creu i el vostre nom**

Sols la creu i el vostre nom,  
fan llum en tota hora i moment,  
al fons del meu cor,  
I això m'omple de joia.  
Per consolar la meva angoixa,  
feu-me present, Crist Senyor,  
que heu vessat pacientment,  
la vostra sang fins a la mort.

### **Un esperit sincer**

Un esperit sincer,  
de germànica fidelitat i bondat,  
ens fa grats als homes i a Déu.  
Els actes i els afers dels cristians,  
tot el seu pas per la vida,  
cal que sigui amb petjades semblants.

### **O Jesucrist, llum de la meva vida**

O Jesucrist, llum de la meva vida,  
ajut meu, consol meu, esperança mia,  
ací a la terra sols sóc un convidat,  
i em pesa molt el fardell dels pecats.

### **Un esperit sincer**

O Déu, Déu pietós,  
tu, font de totes les mercès,  
sense qui, res seria del què ja és;  
d'aquell que ho hem rebut tot,  
dona'm al cos guariment,  
i allotja dins aquest cos,  
un esperit sa i estalvi,  
i un pensament virtuós.